

NEMIS VA O'ZBEK TILLARIDAGI MIKRO VA MAKRO MATNLARDA ANAFORIK VA KATAFORIK ALOQANING ZAMONLAR MISOLIDA QO'LANILISHI

Dilshod Abdulxayrov Pulatovich

Buxoro davlat universiteti

Tel: +998936231881, E-mail: dilshod_ab@mail.ru

***Annotatsiya:** Ushbu maqolada nemis hamda o'zbek tillarida zamon shakllarining turli jihatlari, jumladan semantik, funksional, morfologik yo`nalishlari tahlil etiladi.*

***Kalit so'zlar:** tilshunoslik, qiyosiy lingvistika, zamon kategoriyasi, fe'l so'z turkumi.*

KIRISH

Nemis tilida 6 ta zamon bor: das Präsens, das Präteritum, das Perfekt, das Plusquamperfekt, das Futur I va das Futur II.

Perfekt- o'tgan zamon shaklining haben yoki sein yordamchi fe'llari bilan yasalishi

haben bilan quyidagi fe'llar o'tgan zamon shaklini yasaydi:

1. barcha o'timli fe'llar:

Er *hat* seinen Freund besucht. Er *hat* den Weg gefunden.

Eslatma:

(1) *haben yordamchi fe'li (Akkusativobjekt) tushum kelishigi ma'lum gaplarda har doim kelavermaydigan o'timli fe'llar bilan ham qo'llanadi:*

Die Mutter *hat* gegessen. Der Lehrer *hat den* ganzen Abend gelesen.

(2) *ba'zi o'timli fe'llar o'tgan zamon shaklini sein bilan yasaydi. Bunday fe'llar qatoriga sodda fe'l shakli sein yordamchi fe'li bilan qo'llanadigan qo'shma yoki yasama fe'llar kiradi:*

Der Schauspieler ist den Vertrag mit dem Stadttheater *eingegangen*. Der Jurist

ist die Paragraphen *durchgegangen*. Der Patient *ist* seine Krankheit *los* geworden.

2. Barcha o'zlik olmoshi *sich* bilan qo'llanuvchi fe'llar :

Er *hat sich* über das Geschenk Der Junge *hat sich* die Zähne geputzt. Du *hast* dir den Sprung vom 3-Meter-Turm nicht zugetraut.

3. barcha *modal fe'llar* bilan:

Der Junge *hat* *ins* Kino gehen *wollen*.

Er *hat in* die Schule *gemusst*, (ugs.)

Der Patient *hat* den Arzt nicht aufsuchen *können*.

Der Meister *hat zur* Direktion gehen *sollen*.

4. barcha *shaxssiz fe'llar* bilan:

Gestern *hat es* geregnet und geblitzt. In der vorigen Woche *hat es* geschneit. Shuningdek *dunkeln, herbsten, nieseln, tagen* v.b. shaxssiz fe'llar.

Eslatma:

(1) ba'zi shaxssiz fe'llar o'tgan zamon shaklini *sein* bilan *yasaydi*. Bunday *fe'llar qatoriga sodda fe'l shakli sein yordamchi fe'li bilan qo'llanadigan qo'shma yoki yasama fe'llar kiradi:*

Gestern *ist* es um die Weltmeisterschaft *gegangen*.

Es *ist* auf eine kompetente Entscheidung *angekommen*.

TADQIQOT METODOLOGIYASI VA EMPIRIK TAHLIL

Sein yordamchi fe'li bilan o'tgan zamon shaklini yasaydigan fe'llar:

1. o'timsiz fe'llar bilan kelganda:

Der Kranke *ist* aufgestanden. Der Patient *ist* gestorben. Die Blume *ist* verblüht.

Die Suppe *ist* angebrannt.

2. barcha ish- harakatni ifodalovchi fe'llar qo'llanganda (bunday fe'llar asosan o'rin o'zgarishini ifodalaydi):

Der Sportler *ist* gelaufen. Wir *sind* durch den Wald gewandert. Der Tourist *ist* nach Tunesien geflogen. Der Gast *ist* pünktlich gekommen.

3. *sein va bleiben* fe'llari kelganda:

Er ist lange Zeit im Ausland gewesen.

Er ist bis ins hohe Alter Sportler geblieben.

Eslatma: *werden* fe'li ham o'tgan zamon shaklini *sein* bilan yasaydi: *Es ist kalt geworden.*

4. sodda fe'l shakli o'tgan zamonda *sein* bilan qo'llanadigan qo'shma yoki yasama fe'llar ham o'z o'tgan zamon shaklini *sein* bilan yasaydi:

Die Akademie ist mit dem Produktionsbetrieb einen Vertrag eingegangen.

O'tgan zamon shaklida haben va/yoki sein bilan qo'llanuvchi fe'llar:

Odatda nemis tili grammatikasida shu narsa qoidaga muvofiqki, o'tgan zamon shaklida **sein** bilan qo'llanuvchi fe'llar **haben** bilan va aksincha ham qo'llanmaydi. Ammo shunday fe'llar borki, ular o'z o'tgan zamon shakllarini ham **haben** bilan, ham **sein** bilan yasashi mumkin. Quyidagilar shular jumlasidandir:

1. Shunday fe'llar mavjudki, ular Perfektda **haben** bilan ham, **sein** bilan ham qo'llanadi: ularning anglatgan ma'nosi, talab qilgan kelishigi ham ahamiyatga ega emas. Asosiy farq shundaki, agar fe'l harakatning davom etishini ko'rsatsa **haben** bilan, agar u harakatning biror tomonga yo'nalganligini, harakatda o'rin o'zgarishini ifodalasa **sein** bilan ishlatiladi:

Sie *hat* früher sehr viel getanzt. Sie ist durch den Saal getanzt. Er hat drei Stunden gesehelt. Er ist nach der Insel gesehelt.

Shuningdek: *flattern, reiten, rudern*

Eslatma:

(1) Harakat fe'llari asosan o'tgan zamon shaklida *sein* bilan qo'llaniladi. Ularning ko'pchiligi o'timsiz fe'llar hisoblanadi:

fliegen, galoppieren, klettern, laufen, reisen, schwimmen, springen

(2) Shunday fe'llar ham borki, bunday fe'llar bilan *sein* va *haben* ko'makchi fe'llarini qo'llashda chalkashmovchiliklar uchraydi. Bunday fe'llar qatoriga holat o'zgarishini ifodalovchi fe'llar kiradi, ular na harakatning sodir bo'lishini, na holatni ifodalaydi:

Der Lehrer *hat* schnell gealtert. Der Lehrer ist schnell gealtert. Wein *hat* gegoren. Der Wein *ist* gegoren.

(3) *liegen, sitzen va stehen* fe'llari bilan Germaniyaning o'rta qismlaridaha *haben*, janubiy qismlarida esa *sein* qo'llaniladi:

Er hat/war an seinem Schreibtisch gesessen.

2. Ba'z fe'llar o'zlari anglatgan ma'no va talab qiladigan kelishigiga qarab o'tgan zamon shaklini *haben* yoki *sein* bilan yasaydi:

Er hat die Blume abgebrochen. Die Blume ist abgebrochen.

Das Schiff hat den Hafen angelaufen. Die Produktion ist pünktlich angelaufen. Der Junge hat den Handwagen gezogen. Die Familie ist aufs Land gezogen.

XULOSA VA MUNOZARA

Xulosa o'rnida aytishimiz mumkinki, fe'llarda zamon kategoriyasi til o'rganishda muhim ahamiyat kasb etadi. Shu sababdan mazkur lisoniy fenomenni ikki til doirasida qiyosan o'rganish maqsad qilindi. Ushbu jarayonda shu narsa ko'zga tashlandiki, har ikki til doirasida o'tgan, hozirgi va kelasi zamonlar mavjud bo'lsada, ularni hosil qilish va qo'llashda farqli jihatlar mavjuddir.

ADABIYOTLAR RO'YXATI

1. Rakhmanova, D., Zaripova, G., Rakhmatov, F., & Abdukhalilova, D. (2020). NEMIS VA O'ZBEK TILSHUNOSLIGIDA FRAZEOLOGIZMLAR TASNIFI. *Science and education*, 1(8), 330-340.

2. Зарипова, Г., Абдухалилова, Д., Усмонходжаева, М., & Санакулов, З. (2020). Сўз ясалиши лексикографиянинг муҳим объектларидан бири сифатида (немис ва ўзбек тиллари мисолида). *Academic Research in Educational Sciences*, 1(2), 249-258.

3. Sanakulov, Z. (2020). The System of Word Formation in Modern German and Uzbek Languages and its Comparative Analysis. *Ученый XXI века*, 5(2), 61-65.

4. Usmonhodjaeva, M. A., & Shirnazarova, Z. A. (2020). QUESTIONS FROM FOREIGN LANGUAGE TEACHING IN EDUCATIONAL BODIES. *EPRA International Journal of Multidisciplinary Research (IJMR)*, 6(6), 448-451.